العربية

DV382 / DV387

P/No. : MFL57859907

احتياطات السلامة

تنبيه

خطر التعرض لصدمة كهربائية
ممنوع الفتح

تنبيه: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تنزع الغطاء (أو الجزء الخلفي).
لا توجد بالداخل قطع يمكن للمستخدم صيانتها. عليك الاستعانة بموظفي الصيانة المؤهلين للقيام بأعمال الصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هذا - الذي يحتوي على رأس سهم موجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحاوي للمنتج، وهو ما يكفي لتشكيل خطر ينبئ بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.

تهدف علامة التعجب الموجودة بداخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا المنتج.

تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو أي قطعة أثاث مشابهة.

تنبيه: لا تسد أياً من فتحات التهوية. قم بتركيب الجهاز وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة. تهدف المنافذ والفتحات الموجودة بالهيكل الخارجي إلى توفير التهوية وضمان تشغيل جيد للمنتج وحمايته من السخونة الزائدة.
يجب ألا تُسد هذه الفتحات مطلقاً بوضع المنتج على السرير أو الأريكة أو البساط أو غير ذلك من الأسطح المشابهة.
يجب عدم وضع هذا المنتج في حيز مدمج مثل خزانة الكتب أو الأرفف إلا في حالة توفر تهوية جيدة أو الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة.

تنبيه: يستخدم هذا المنتج أحد أنظمة الليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.
قد ينتج عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضبط أو الإجراءات غير المحددة هنا إلى التعرض إلى إشعاع خطير. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحاوي للمنتج. يصدر شعاع ليزر مرئي عند فتحه. لا تركز نظرك في شعاع الليزر.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المتساقط أو المتناثر)، وعدم وضع أية أشياء ممتلئة بالسوائل كأواني الزهور، على الجهاز.

تنبيه بخصوص سلك الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛
بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادةً في التأكيد.
لا تُحمّل منافذ التيار بالحائط فوق طاقتها. منافذ التيار بالحائط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحائط أو أسلاك الاستطالة المفكوكة أو التالفة، أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تُعتبر مصادر خطر. قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربية أو حريقًا. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من المقبس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار مضبوطة.
احمي سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو اللي أو القرص أو غلق الباب عليه أو السير فوقه.
أعط اهتماماً خاصاً للمقابس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.
لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكد من سهولة الوصول إلى القابس.

صنع بترخيص من معامل دولبي Dolby Laboratories. العلامات "Dolby" والرمز double-D هي علامات تجارية لـ Dolby Laboratories.

المحتويات

احتياطات السلامة ٢
أنواع الأقراص القابلة للتشغيل ٣
توصيل الوحدة بالنظام المركزي ٤
جهاز التحكم عن بعد ٥
الوحدة الرئيسية ٦
ضبط الإعدادات ٧-٨
عرض معلومات القرص على الشاشة ٨
تشغيل أحد الأقراص ٩-١٠
تشغيل أحد ملفات فيلم DivX ١٠
الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات ١١
عرض ملفات الصور ١١-١٢
استخدام Karaoke (الطراز DV387 فقط) ١٢
استخدام محرك ذاكرة الفلاش USB ١٢
رموز اللغة ١٣
رموز المنطقة ١٣
استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٤
المواصفات ١٤

أنواع الأقراص القابلة للتشغيل

النوع	الشعار
DVD-VIDEO: أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها	DVD VIDEO
DVD-R: وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط	DVD R
DVD-RW: وضع VR ووضع الفيديو والصياغة النهائية فقط	DVD RW
DVD+R: وضع الفيديو فقط	RW DVD+R
DVD+RW: وضع الفيديو فقط	RW DVD+ReWritable
قرص الصوت المضغوط: أقراص الموسيقى المضغوطة أو CD-R/CD-RW في تنسيق قرص الموسيقى المضغوط الذي يمكن شراؤه	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

تقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD±R/RW و CD-R/RW الذي يحتوي على عناوين صوت و/أو ملفات DivX و/أو MP3 و/أو WMA و/أو JPEG. لا يمكن تشغيل بعض أقراص DVD±R/DVD±RW أو CD-R/CD-RW في هذه الوحدة بسبب جودة التسجيل أو الحالة المادية للقرص أو خصائص جهاز التسجيل وبرنامج الإنشاء.

حول عرض رمز ⊘

قد يظهر " ⊘ " على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في ذلك القرص.

رموز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل إلا أقراص DVD التي عليها نفس الملصق الموجود في مؤخرة الوحدة أو كلمة "ALL" (جميع الأقراص).

- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء. لابد أن يطابق هذا الرقم رمز المنطقة الموجود على الوحدة، وإلا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD به كود منطقة مختلف عن الرمز الموجود على المشغل الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من كود المنطقة) على شاشة التلفزيون.

حقوق النشر

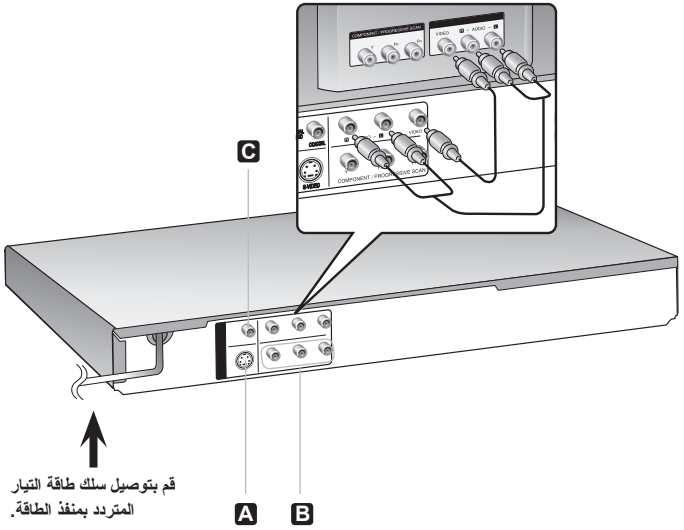
يحظر بحكم القانون نسخ أو بث أو عرض أو البث عبر الكابل أو العرض العام أو تأجير المواد المحمية بحقوق النشر دون ترخيص. يحتوي هذا المنتج على وظيفة الحماية ضد النسخ المطورة بواسطة شركة Macrovision. حيث يتم تسجيل إشارات الحماية ضد النسخ على بعض الأقراص. وعند تسجيل هذه الأقراص أو تشغيل صورها، سوف يظهر تشويشًا بالصورة. يتضمن هذا المنتج تقنية محمية بحقوق النشر؛ وهذه التقنية محمية حقوق المطالبة المستندة إلى براءات اختراع معينة بالولايات المتحدة الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة لشركة Macrovision Corporation ومالكي الحقوق الآخرين. إن استخدام هذه التقنية المحمية بحقوق النشر يجب أن يكون بإذن من شركة Macrovision Corporation، ويكون بغرض الاستخدام المنزلي وأغراض العرض المحدود الأخرى فقط ما لم يتم التصريح بخلاف ذلك من قبل Macrovision Corporation. ممنوع قانونًا تحليل تصميم أو فك شفرة هذا المنتج.

ينبغي أن يلاحظ المستهلكون أن جميع أجهزة التلفزيون عالية الدقة ليست متوافقة تمامًا مع هذا المنتج وقد تتسبب في ظهور زيف في الصورة. في حالة مشاكل صورة المسح التزايدي 525 أو 625، يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج "الدقة القياسية". إذا كانت هناك أية تساؤلات بخصوص توافق جهاز التلفزيون الخاص بنا مع موديل الوحدة 525p و625p، فبرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لنا.

توصيل الوحدة بالنظام المركزي

توصيل الصوت الصورة

تحتوي مقابس صوت/صورة الوحدة على أكواد ملونة (صفراء للصورة وحمراء للصوت في الجهة اليمنى وبيضاء للصوت في الجهة اليسرى). إذا كان تلفزيونك به دخل واحد للصوت (أحادي)، فقم بتوصيله بمقبس الصوت الأيسر (الأبيض) الموجود في الوحدة.



قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتردد بمنفذ الطاقة.

توصيل الوحدة بالنظام المركزي – يمكنك فعل المزيد

A توصيل S-Video

قم بتوصيل مقبس S-VIDEO OUTPUT (خرج الفيديو) الموجود في الوحدة بمقابس الإدخال المتناظرة في التلفزيون باستخدام كابل S-Video. إنك لازلت في حاجة إلى توصيل كابلات الصوت اليسرى واليمنى بالتلفزيون أو كابل الصوت الرقمي بالاستريو.

هيبنت: رايخلا طبضت نأ ديلا [TV Output Select] ديدحت جرخ نويزفلتلا ىلع [S-Video] دعلإا قمئاق يف قدوجوملا اذه مادختسلا دالاصتلا. (رظنا قحفص٧)

B توصيل مكونات الفيديو

قم بتوصيل مقابس COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (خرج المكون / المسح التزايدي) الموجود في الوحدة بمقابس الإدخال المتناظرة في التلفزيون باستخدام كابل YPbPr.

- إنك لازلت في حاجة إلى توصيل كابلات الصوت اليسرى واليمنى بالتلفزيون أو كابل الصوت الرقمي بالاستريو.
- إذا قبل التلفزيون إشارات التنسيق التزايدي، فلابد أن تستخدم هذا التوصيل وتضبط [Progressive Scan] (المسح التزايدي) على [On] (تشغيل) الموجود في قائمة الإعداد. (انظر صفحة ٧)

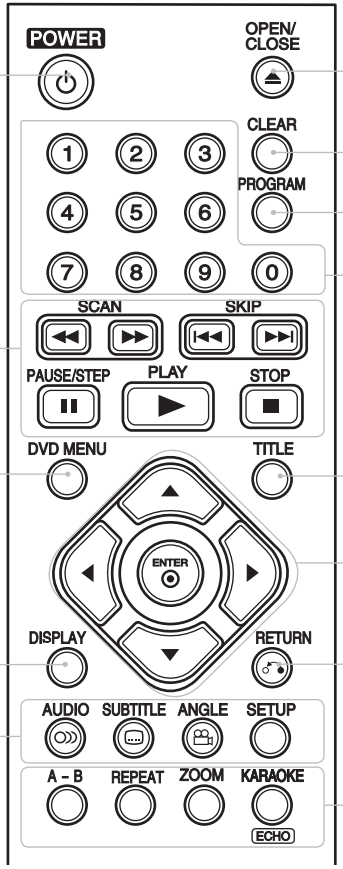
هيبنت: رايخلا طبضت نأ ديلا [TV Output Select] ديدحت جرخ نويزفلتلا ىلع [YPbPr] دعلإا قمئاق يف قدوجوملا اذه مادختسلا دالاصتلا. (رظنا قحفص٧)

C توصيل خرج الصوت الرقمي

قم بتوصيل مقبس DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في الوحدة (بصري أو محوري) بالمقبس المتناظر في مضخم الصوت.

- إذا لم يتطابق تنسيق صوت الإخراج الرقمي مع إمكانيات مضخم الصوت، فسيصدر المضخم صوتًا قويًا مشوشًا أو لا يصدر صوتًا على الإطلاق.
- لرؤية تنسيق الصوت في القرص الحالي ضمن المعلومات المعروضة على الشاشة، اضغط على AUDIO.
- لا تقم هذه الوحدة بعمل تشفير داخلي (قناتين) لمسار صوت DTS. للتمتع بصوت محيطي متعدد القنوات DTS، فلابد أن توصل هذه الوحدة بمضخم صوت متوافق مع DTS من خلال خرج صوت رقمي في هذه الوحدة.

جهاز التحكم عن بعد



(⏻) POWER (الطاقة)
لتشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.

(مسح) SCAN (◀◀ / ▶▶)
للبحث للخلف أو للأمام.

(تجاوز) SKIP (I◀◀ / ▶▶I)
الانتقال إلى الفصل / المسار التالي أو السابق.

(إيقاف مؤقت/بطيء) PAUSE/STEP (❚❚)
يوقف التشغيل مؤقتًا / اضغط بشكل متكرر لتشغيل العرض صورة بصورة.

(تشغيل) PLAY (▶)
يبدأ التشغيل.

(الإيقاف) STOP (■)
يوقف التشغيل.

(قائمة DVD) DVD MENU
يصل إلى قائمة DVD.

(شاشة العرض) DISPLAY
يصل إلى عرض المعلومات على الشاشة.

(الصوت) AUDIO (◎)
يختار لغة صوت أو قناة صوتية.

(ترجمة) SUBTITLE (▭)
يختار لغة الترجمة.

(الزاوية) ANGLE (🎥)
يختار زاوية كاميرا DVD إذا كان ذلك متاحًا.

(الإعداد) SETUP
يوفر الوصول إلى قائمة الإعداد أو الخروج منها.

(إغلاق/فتح) OPEN/CLOSE
يفتح درج الأقراص ويغلقه.

(مسح) CLEAR
يزيل رقم المسار الموجود في قائمة Program (البرنامج).

(البرنامج) PROGRAM
يدخل إلى وضع تحرير البرنامج.

الأزرار الرقمية
لاختيار الخيارات المرقمة في القائمة.

(العنوان) TITLE
الوصول إلى قائمة العنوان ، إذا كانت متاحة.

▲▼ ◀ ▶
يتنقل بين القوائم.

(إدخال) ENTER (⊙)
يؤكد اختيار القائمة.

(الرجوع) RETURN (↩)
اضغط للانتقال إلى الخلف في القائمة أو الخروج منها.

A-B
يكرر أحد الأقسام.

(تكرار) REPEAT
يكرر الفصل أو المسار أو العنوان أو الكل.

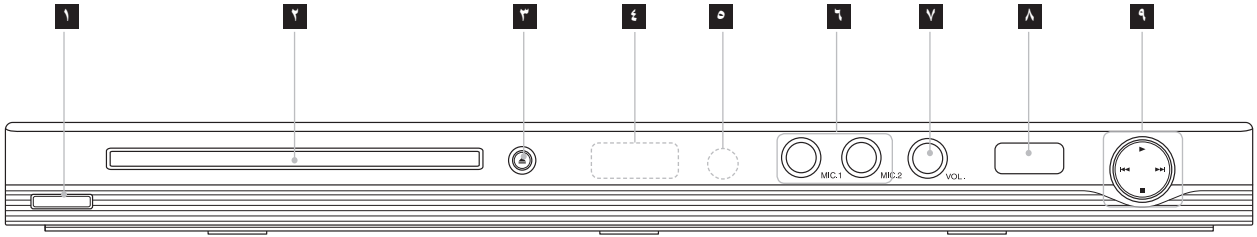
(تكبير) ZOOM
يكبر صورة الفيديو.

(ECHO) KARAOKE
(طقة DV387 زارطا)
يصل إلى قائمة KARAOKE أو يخرج منها.

وضع البطارية في وحدة التحكم

أزل غطاء البطارية الموجود في الجانب الخلفي من جهاز التحكم عن بعد، وأدخل بطارية (حجم AAA) مع محاذاة العلامتين + و- بشكل صحيح.

الوحدة الرئيسية



١ I/⏻ POWER (طاقة)
تشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.

٢ Disc Tray (درج الأقراص)
أدخل القرص هنا.

٣ ⏏ (Open / Close) (فتح / غلق)
يفتح درج الأقراص أو يغلقه.

٤ نافذة العرض
توضح الحالة الحالية للوحدة.

٥ المستشعر عن بعد
وجه جهاز التحكم عن بعد إلى هنا.

٦ MIC. (الميكروفون) (الطراز DV387 فقط)
توصيل ميكروفون.

٧ VOL (مستوى الصوت) (الطراز DV387 فقط)
لضبط مستوى صوت الميكرفون.

٨ منفذ USB
توصيل محرك ذاكرة الفلاش USB.

٩ • ► (Play) (تشغيل)
يبدأ التشغيل.
• ■ (Stop) (إيقاف)
يوقف التشغيل.
• I◄◄ (Skip) (تجاوز)
يعود إلى بداية الفصل أو المسار الحالي أو الانتقال إلى الفصل أو المسار السابق.
• ►►I (Skip) (تجاوز)
الانتقال إلى الفصل أو المسار التالي.

ضبط الإعدادات

	في وحدة التحكم عن بعد
١ قائمة إعداد الشاشة:	SETUP
٢ تحديد خيار مطلوب في المستوى الأول:	▲ ▼
٣ الانتقال إلى المستوى الثاني:	▶
٤ تحديد خيار مطلوب في المستوى الثاني:	▲ ▼
٥ الانتقال إلى المستوى الثالث:	▶
٦ تغيير الإعداد:	▲ ▼ / ENTER

ضبط الإعدادات – يمكنك فعل المزيد

عندما تقوم بالتشغيل للمرة الأولى

ستظهر قائمة اختيار اللغة عندما تقوم بتشغيل الوحدة للمرة الأولى. لابد أن تختار لغة لاستخدام الوحدة. استخدم ◀ ◀ ▲▼ لتحديد إحدى اللغات ثم اضغط على **ENTER** وستظهر قائمة التأكيد. اضغط على ◀ ▶ لتحديد [Enter] ثم اضغط على **ENTER**.

ضبط إعدادات اللغة

لغة القائمة - حدد لغة لقائمة Setup (الإعداد) والعرض على الشاشة.

صوت القرص/الترجمة/القائمة – تحديد إحدى اللغات من أجل صوت القرص / الترجمة / القائمة.

[Original] (أصلية) : تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.

[Other] (أخرى): لتحديد لغة أخرى، اضغط على الأزرار الرقمية ثم اضغط على **ENTER** لإدخال الرقم المتماثل المكون من أربعة أعداد وفقًا لقائمة كود اللغة. (راجع صفحة ١٣) إذا ارتكبت خطأ أثناء إدخال الرقم، فاضغط على **CLEAR** (مسح) لحذف الأرقام ثم قم بتصحيحه.

[Off] (إيقاف التشغيل) (من أجل ترجمة القرص): إيقاف تشغيل الترجمة.

ضبط إعدادات العرض.

مظهر التلفزيون – حدد نسبة عرض الشاشة إلى ارتفاعها والتي سيتم استخدامها وفقًا لشكل شاشة التلفزيون الخاص بك.

[4:3]: حدده عند توصيل جهاز تليفزيون نسبة عرضه للصورة هي النسبة القياسية 4:3.

[16:9]: حدده عند توصيل جهاز تليفزيون نسبة عرضه 16:9.

وضع العرض – إذا حددت 4:3، فإنك ستحتاج إلى تحديد الطريقة التي ترغب أن يتم بها عرض برامج الشاشة والأفلام في شاشة التلفزيون الخاص بك.

[Letterbox]: يعرض صورة شاشة عريضة مع وجود أشرطة سوداء في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة.

[Panscan]: يملأ ذلك الشاشة الكاملة 4:3 مع اقتصاص الصورة حسبما يلزم.

المسح التزايدي (بالنسبة لتوصيلات مكون الفيديو) – يحدد ما إذا كانت مقابس COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (خرج المكون/المسح التزايدي) تخرج إشارة تزايدية. إذا قبل التلفزيون الخاص بك إشارات التنسيق التزايدي، فإنك ستستمتع بإنتاج ألوان دقيقة وصورة ذات جودة عالية عن طريق تحديد [On] (تشغيل). إذا لم يقبل التلفزيون الخاص بك إشارات التنسيق التزايدي، حدد [Off] (إيقاف التشغيل) إذا قمت بضبط المسح التزايدي على [On] (تشغيل) عن طريق الخطأ ولابد أن تعيد ضبط الوحدة. قم أولاً بإزالة القرص من الوحدة. بعد ذلك، استمر في الضغط على **STOP** (إيقاف) لمدة خمس ثواني. ستتم استعادة خرج الفيديو إلى الضبط القياسي وستظهر صورة في التلفزيون.

تحديد خرج التلفزيون – حدد أحد الخيارات حسب نوع توصيل التلفزيون.

[YPbPr]: عند توصيل التلفزيون الخاص بك باستخدام مقابس COMPONENT/PROGRES-SIVE SCAN OUTPUT (خرج المكون/المسح التزايدي) الموجودة في هذه الوحدة.

[S-Video]: عند توصيل التلفزيون باستخدام مقبس S-Video.

ضبط إعدادات الصوت

Dolby Digital / DTS / MPEG – يحدد نوع إشارة الصوت الرقمي عند استخدام مقبس DIGITAL AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت الرقمي).

[Bitstream]: حدده عندما تقوم بتوصيل قابس DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في هذه الوحدة بمضخم به جهاز فك تشفير مدمج Dolby Digital أو DTS أو MPEG.

[PCM](من أجل Dolby Digital / MPEG): حدده عندما تقوم بتوصيل مقبس DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في هذه الوحدة بمضخم لا يوجد به جهاز فك تشفير مدمج Dolby Digital أو MPEG.

[Off](إيقاف التشغيل) (من أجل DTS): حدده عندما تقوم بتوصيل مقبس DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في هذه الوحدة بمضخم لا يوجد به جهاز فك تشفير مدمج DTS.

التردد العيني (التردد) – يحدد التردد العيني للإشارة الصوتية.

[48 كيلو هرتز]: دائمًا ما يتم تحويل الإشارات الصوتية إلى 48 كيلو هرتز.

[96 كيلو هرتز]: يتم إخراج الإشارات الصوتية بتنسيقها الأصلي.

DRC (التحكم في النطاق الديناميكي) – توضيح الصوت عند خفض مستوى الصوت (Dolby Digital الرقمي). اضبطه على [On] (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.

المرتفعة (الطراز DV382 فقط) - اضبط على [On] (تشغيل) عندما وجود قرص DVD karaoke متعدد القنوات. ستندمج قنوات karaoke في القرص داخل صوت الستريو الطبيعي.

ضبط إعدادات القفل

يجب أن تضبط خيار [Area Code] (كود المنطقة) لاستخدام خيارات القفل. حدد خيار [Area Code] (كود المنطقة) ثم اضغط على ▶. أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة أعداد واضغط على **ENTER** (إدخال). أدخله مرة أخرى ثم اضغط على **ENTER** للتأكيد. إذا كنت قد ارتكبت خطأ أثناء إدخال الرقم، فاضغط على **CLEAR** (مسح) لتصحيحه.

يمكنك إعادة تعيين كلمة المرور إذا نسيتها. اعرض قائمة الإعداد ثم أدخل الرقم المكون من ٦ أعداد "210499". تظهر "P CLr" في نافذة العرض ويتم حذف كلمة المرور.

التصنيف – حدد مستوى التصنيف. كلما انخفض المستوى، كلما زادت دقة التصنيف. حدد [Unlock] (فتح القفل) لتعطيل التصنيف.

كلمة المرور – تضبط أو تغير كلمة المرور الخاصة بإعدادات القفل.

[جديدة]: أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من ٤ أعداد باستخدام الأزرار الرقمية ثم اضغط على **ENTER** (إدخال). أدخل كلمة المرور مرة أخرى للتأكيد.

[تغيير]: أدخل كلمة المرور الجديدة مرتان بعد إدخال كلمة المرور الحالية.

كود المنطقة – حدد كودًا لإحدى المناطق الجغرافية كمستوى لتصنيف التشغيل. ويحدد ذلك مقاييس المنطقة المستخدمة لتصنيف أقراص DVD التي يتم التحكم فيها بواسطة القفل العائلي. (انظر صفحة ١٣)

اضبط الإعدادات الأخرى

خاصية PBC (التحكم في القراءة) - توفر هذه الخاصية ميزات ملاحة خاصة والتي تتوفر في بعض الأقراص. اختر [On] (تشغيل) لاستخدام هذه الخاصية.

B.L.E. (تمديد المستوى الأسود) - لتحديد المستوى الأسود لصور التشغيل. قم بتحديد المفضل لديك وقدرة الشاشة.

DivX(R) VOD (الفيديو حسب الطلب) – إننا نزودك بكود التسجيل في خدمة DivX® VOD للمزيد من المعلومات، قم بزيارة www.divx.com/vod.
اضغط على **ENTER** عند تمييز الرمز [Select] (تحديد) ويمكنك رؤية كود التسجيل الخاص بالوحدة. جميع ملفات الفيديو التي تم تنزيلها من DivX® VOD لا يمكن تشغيلها إلا على هذه الوحدة.

النقاط (الطراز DV387 فقط) **–** يمكنك رؤية النقاط بعد إنشاد أغنية باستخدام الميكروفون. حدد [On] (تشغيل) لاستخدام هذه الميزة. لا تظهر النقاط إلا عند الانتهاء تمامًا من أحد الفصول أو العناوين أو المسارات. تنطلق صافرة عند النقاط المرتفعة.

عرض معلومات القرص على الشاشة

	في وحدة التحكم عن بعد
١ اضغط على DISPLAY (شاشة العرض):	DISPLAY
٢ حدد أحد العناصر:	▲ ▼
٣ اضبط إعدادات قائمة شاشة العرض:	◀ ▶/ENTER
٤ للعودة إلى الخروج: DISPLAY (شاشة العرض):	DISPLAY

عرض معلومات القرص على الشاشة – يمكنك فعل المزيد

يمكنك تحديد أحد العناصر عن طريق الضغط على ▲▼ وتغيير أو تحديد الإعداد عن طريق الضغط على▶ ◀.

رقم العنوان الحالي (أو المسار)/ العدد الإجمالي للعناوين (أو المسارات)

رقم الفصل الحالي/ العدد الإجمالي للفصول

وقت التشغيل المنقضي

لغة أو قناة الصوت المختارة

الترجمة المختارة

الزاوية المختارة/العدد الإجمالي للزوايا

الرمز المستخدم في هذا الدليل

- ALL جميع الأقراص والملفات المدرجة ة أدناه
- DVD DVD وDVD±R/RW المصاغة نهائياً
- MP3 ملفات MP3
- WMA ملفات WMA
- ACD أقراص الصوت المضغوطة
- CD-G أقراص CD-G
- DivX ملفات DivX

تشغيل أحد الأقراص

	في وحدة التحكم عن بعد
١ افتح درج القرص:	⏏ OPEN/CLOSE
٢ أدخل قرصًا:	-
٣ أغلق درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٤ ابدأ التشغيل:	► PLAY
٥ لإيقاف التشغيل:	■ STOP

تشغيل أحد الأقراص - يمكنك فعل المزيد

يوقف التشغيل

تقوم الوحدة بالتسجيل من النقطة التي تم الإيقاف عندها، ويتوقف ذلك على القر صيظهر" ■II " على الشاشة لفترة وجيزة. اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل) لاستئناف التشغيل (من نقطة المشهد). إذا ضغطت مرة أخرى على (■) **STOP** (إيقاف) أو قمت بتفريغ القرص (تظهر "■" في الشاشة)، فستقوم الوحدة بمسح نقطة التوقف (■II = استئناف إيقاف، ■ = إيقاف كامل) وقد يتم مسح نقطة الاستئناف عند الضغط على أحد الأزرار (على سبيل المثال POWER (الطاقة) أو OPEN/CLOSE (فتح/غلق) أو غير ذلك).

تشغيل قرص DVD به قائمة DVD

تحتوي معظم أقراص DVD على قائمة يتم تحميلها أولا قبل بدء تشغيل الفيلم. يمكنك التنقل عبر هذه القوائم باستخدام ► ◄ ▲▼ أو الزر الرقمي لتحديد الاختيار المطلوب. اضغط على **ENTER** للاختيار.

تشغيل قرص DVD VR

ستقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD-RW الذي يتم تسجيله باستخدام تنسيق تسجيل فيديو (VR). عندما تدخل أحد أقراص DVD VR، ستظهر القائمة على الشاشة. استخدم ▲▼ لتحديد عنوان، ثم اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل). لعرض قائمة DVD-VR، اضغط على **DVD MENU** (قائمة DVD) أو **TITLE** (عنوان).
يتم عمل بعض أقراص DVD-VR مع بيانات CPRM من قبل DVD RECORDER (مسجل DVD).
لا يدعم المشغل تلك الأنواع من الأقراص.

التجاوز إلى الفصل/المسار التالي/السابق ALL

اضغط على (►►I) **SKIP** (تجاوز) للتحرك إلى الفصل/المسار التالي.
اضغط على (I◄◄) **SKIP** (تجاوز) للعودة إلى بداية الفصل/المسار الحالي.
اضغط على (I◄◄) **SKIP**(تخطي) مرتين لفترة وجيزة للرجوع إلى الفصل/المسار السابق.

إيقاف التشغيل مؤقتًا ALL

اضغط على (II) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) لإيقاف التشغيل مؤقتًا. اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة التشغيل.

تشغيل صورة بصورة DVD DivX

اضغط على (II) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة.

التشغيل بشكل متكرر ALL

اضغط على **REPEAT** (تكرار) بشكل متكرر لتحديد أحد العناصر ليتم تكراره. ستتم بشكل متكرر إعادة تشغيل العنوان أو الفصل أو المسار الحالي. للعودة إلى التشغيل العادي، اضغط على **REPEAT** (تكرار) لتحديد [Off] (إيقاف التشغيل).

التقديم السريع أو الترجيع السريع MP3 WMA ACD DivX DVD

اضغط على (►► أو ◄◄) **SCAN** (مسح) لتشغيل التقديم السريع أو الترجيع السريع أثناء التشغيل. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على (►► أو ◄◄) **SCAN** (مسح) بشكل متكرر. اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة التشغيل بالسرعة العادية.

تكرار جزء معين (A-B) ACD DivX DVD

اضغط على **A-B** في بداية الجزء الذي تريد تكراره ومرة أخرى في نهايته. سيستمر تكرار الجزء الذي قمت بتحديده. للعودة إلى التشغيل العادي، اضغط على **A-B** لتحديد [Off] (إيقاف التشغيل).

تحديد لغة الترجمة DivX DVD

أثناء التشغيل، اضغط على (...) **SUBTITLE** (ترجمة) بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة المطلوبة.

المشاهدة من زاوية مختلفة DVD

إذا ظهر مؤشر الزاوية على الشاشة لبرهة، فيمكنك تحديد زاوية كاميرا مختلفة عن طريق الضغط على (🎥) **ANGLE** (الزاوية) بشكل متكرر.

الاستماع إلى صوت مختلف CD-G DivX DVD

أثناء التشغيل/ اضغط على (((O)) **AUDIO** (الصوت) بشكل متكرر للتنقل بين لغات الصوت المتاحة أو القنوات أو طرق التشفير.

خفض سرعة التشغيل (التقديم للأمام فقط) DivX DVD

أثناء إيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على (►►) **SCAN** (مسح) لخفض سرعة التشغيل الأمامي. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على (►►) **SCAN** (مسح) بشكل متكرر. اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة التشغيل بالسرعة العادية.

مشاهدة صورة فيديو مكبرة DVD DivX

أثناء التواجد في وضع التشغيل أو الإيقاف المؤقت، اضغط على **ZOOM** (تكبير) بشكل متكرر لتحديد وضع التكبير. يمكنك التنقل خلال الصورة المكبرة/المصغرة باستخدام أزرار ▶ ◀▲▼. اضغط **CLEAR** (مسح) للخروج.

عرض قائمة العنوان DVD

اضغط على **TITLE** (العنوان) لعرض قائمة عناوين القرص؛ إذا كانت متاحة.

عرض قائمة DVD DVD

اضغط على قائمة **DVD MENU** (قائمة DVD) لعرض قائمة القرص إذا كانت متاحة.

بدء التشغيل من الوقت المحدد DVD DivX

البحث عن نقطة البدء لكود الوقت الذي تم إدخاله. اضغط على **DISPLAY** (شاشة العرض) ثم حدد رمز الساعة. أدخل الوقت واضغط على **ENTER**. فعلى سبيل المثال، للبحث عن أحد المشاهد عند ساعة واحدة و10 دقائق و20 ثانية، أدخل "11020" واضغط على **ENTER**. إذا أدخلت رقمًا خاطئًا، فاضغط على **CLEAR** للإدخال مرة أخرى.

ذاكرة المشهد الأخير DVD DivX

تقوم هذه الوحدة بحفظ المشهد الأخير من القرص الأخير الذي يتم عرضه. ويبقى المشهد الأخير في الذاكرة حتى لو قمت بإخراج القرص من المشغل أو إيقاف تشغيله. إذا قمت بتحميل قرص تم حفظ المشهد به، فسيتم استدعاء هذا المشهد أوتوماتيكيًا.

شاشة التوقف

تظهر شاشة التوقف عندما تترك الوحدة في وضع Stop (الإيقاف) لمدة حوالي خمس دقائق. إذا تم عرض شاشة التوقف لمدة خمس دقائق، فستوقف الوحدة أوتوماتيكيًا تشغيلها من تلقاء نفسها.

تحديد النظام

يجب عليك تحديد وضع النظام المناسب لنظام التليفزيون لديك. أخرج أي قرص قد يكون موجودًا في الوحدة واضغط باستمرار على **PAUSE/STEP** (❚❚) (إيقاف مؤقت/خطوة) لأكثر من خمس ثوان لتتمكن من تحديد نظام (PAL أو NTSCأو AUTO).

قرص مختلط أو محرك ذاكرة فلاش USB – DivX وMP3/WMA وJPEG

عند تشغيل أحد الأقراص أو محرك ذاكرة فلاش USB يحتوي على ملفات DivX وMP3/WMA وjpeg معًا، يمكنك تحديد أي قائمة من الملفات ترغب في تشغيلها عن طريق الضغط على **TITLE**.

تشغيل أحد ملفات فيلم DivX

	في وحدة التحكم عن بعد
١ افتح درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٢ أدخل قرصًا:	-
٣ أغلق درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٤ حدد ملف فيلم من القائمة:	DVD MENU و ▲ ▼
٥ ابدأ التشغيل:	► PLAY
٦ لإيقاف التشغيل:	■ STOP

تشغيل أحد ملفات فيلم DivX – يمكنك فعل المزيد

تغيير ضبط الحرف لعرض ترجمة ®DivX بالشكل الصحيح

اضغط مع الاستمرار على **SUBTITLE** (ترجمة) لمدة ٣ ثوان تقريباً أثناء التشغيل. سيظهر كود اللغة. اضغط على ▶ ◀ لتحديد كود لغة آخر حتى يتم عرض الترجمة بالشكل الصحيح ثم اضغط على **ENTER**.

متطلبات ملف DivX

يتوقف توافق ملف DivX مع هذا المشغل على القيود التالية:

- حجم الدقة المتاح: ٧٢٠×٥٧٦ (العرض × الارتفاع) بكسل
- أسماء ملف DivX والترجمة محصورة في ٢٠ حرفًا.
- امتدادات ملف DivX : ".avi" و".mpg" و".mpeg"
- ملف ترجمة DivX القابل للتشغيل: (.srt / .txt) SubRip و(.smi) SAMI و (.ssa/.txt) SubStation Alpha و(.sub/.txt) MicroDVD و(.sub) VobSub و (.sub/.txt) SubViewer 2.0 و(.txt) TMPlayer و(.txt) DVD Subtitle System
- تنسيق Codec القابل للتشغيل: "DIVX3.xx" و"DIVX4.xx" و"DIVX5.xx" و"MP43" و"3IVX" و"XviD"
- يتم دعم وظيفة التشغيل فقط باستخدام ملف DivX ٦,٠ في الوحدة.
- تنسيق الصوت القابل للتشغيل: "Dolby Digital" و"DTS" و"PCM" و"MP3" و"WMA"
- التردد العيني: ضمن ٨-٤٨ كيلو هرتز (MP3)، ضمن ٣٢ – ٤٨ كيلو هرتز (WMA)
- معدل البت: ضمن ٨ –٣٢٠ كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن ٣٢ – ١٩٢ كيلو بت في الثانية (WMA)، أقل من ٤ ميجا بت لكل ثانية (ملف DivX)
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠:DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/للأقراص: أقل من ٦٥٠ (العدد الإجمالي من الملفات والمجلدات)

الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات

	في وحدة التحكم عن بعد
١ افتح درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٢ أدخل قرصًا:	-
٣ أغلق درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٤ حدد ملف موسيقى من القائمة:	▲▼ و DVD MENU
٥ ابدأ التشغيل:	► PLAY
٦ لإيقاف التشغيل:	■ STOP

الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات – يمكنك فعل المزيد

إنشاء البرنامج الخاص بك

يمكنك تشغيل محتويات أحد الأقراص بالترتيب الذي تريده عن طريق تنظيم ترتيب الملفات الموسيقية في القرص. لإضافة ملف (ملفات) موسيقية في قائمة البرامج، اضغط على **PROGRAM** (البرنامج) للدخول في وضع تحرير البرنامج (تظهر علامة Ⓔ في القائمة). حدد ملف الموسيقى المطلوب في [القائمة] ثم اضغط على **ENTER** لإضافة الملف الموسيقي إلى قائمة البرامج. حدد أحد ملفات الموسيقى من قائمة البرامج ثم اضغط على **ENTER** لبدء التشغيل المبرمج. لمسح أحد الملفات الموسيقية من قائمة البرامج، حدد الملف الموسيقي الذي تريد مسحه ثم اضغط على **CLEAR** (مسح) في وضع تحرير البرامج. لمسح جميع الملفات الموسيقية من قائمة البرامج، حدد [Clear All] (مسح الكل) ثم اضغط على **ENTER** الموجود في وضع تحرير البرنامج. يتم مسح البرنامج عند إزالة القرص أو إيقاف تشغيل الوحدة.

تشغيل قرص CD-G

عندما تدخل قرص CD-G، تظهر قائمة في الشاشة. استخدم ▲▼ لتحديد مسار، ثم اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل). لعرض قائمة CD-G أثناء التشغيل، اضغط على (■) **STOP** (إيقاف) مرتان.لا يمكنك عرض قائمة الإعداد عن طريق الضغط على **SETUP** (الإعداد) إلا عند ظهور قائمة CD-G في شاشة التلفزيون.

عرض معلومات الملف (ID3 TAG)

أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على معلومات الملف، يمكنك عرض المعلومات عن طريق الضغط على **DISPLAY** (شاشة العرض) بشكل متكرر.

متطلب الملف الموسيقي MP3/WMA

يقتصر توافق MP3/WMA مع هذه الوحدة على ما يلي:

- إمتدادات الملف: ".mp3" و".wma"
- التردد العيني: ضمن ٨-٤٨ كيلو هرتز (MP3)، ضمن ٣٢ – ٤٨ كيلو هرتز (WMA)
- معدل البت: ضمن ٨ –٣٢٠ كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن ٣٢ – ١٩٢ كيلو بت في الثانية (WMA).
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠:DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/للأقراص: أقل من ٦٥٠ (العدد الإجمالي من الملفات والمجلدات)

عرض ملفات الصور

	في وحدة التحكم عن بعد
١ افتح درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٢ أدخل قرصًا:	-
٣ أغلق درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٤ حدد ملف صور في القائمة:	▲▼ و DVD MENU
٥ اعرض الملف المحدد في عرض ملء الشاشة:	► PLAY
٦ للرجوع إلى القائمة:	■ STOP

عرض ملفات الصور- يمكنك فعل المزيد

عرض ملفات الصور كشريحة عرض

استخدم ◄ ► ▲▼ لتمييز رمز (▣) ثم اضغط على **ENTER** لبدء عرض الشريحة. يمكنك تغيير سرعة عرض الشريحة باستخدام ◄ ► عند تمييز الرمز (▣).

التجاوز إلى الصورة التالية/السابقة

اضغط على (►►I أو I◄◄) **SKIP** (تجاوز) لعرض الصورة السابقة / التالية.

قم بتدوير الصورة

استخدم ▲▼ لتدوير الصورة بعرض ملء الشاشة في عكس اتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة بينما يتم عرض الصورة بملء الشاشة.

إيقاف عرض الشريحة مؤقتًا

اضغط على (II) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف عرض الشريحة مؤقتًا. اضغط على (►) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة عرض الشريحة.

الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة، إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقى وصور معًا. استخدم ◄ ► ▲▼ لتمييز رمز (▣) ثم اضغط على **ENTER** لبدء عرض الشريحة.

مشاهدة صورة مكبرة

في الوقت الذي يتم فيه عرض إحدى الصور في عرض ملء الشاشة، اضغط على (تكبير) **ZOOM** بشكل متكرر لتحديد وضع التكبير. يمكنك التنقل خلال الصورة المكبرة باستخدام أزرار ▶ ◀ ▼▲. اضغط (مسح) **CLEAR** للخروج.

متطلب ملف الصور

يقتصر ملف JPEG المتوافق مع هذه الوحدة على ما يلي:

- إمتدادات الملف: ".jpg"
- مقاس الصورة: يوصى بأقل من ٢ ميجا بايت
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠:DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/للأقراص: أقل من ٦٥٠ (العدد الإجمالي من الملفات والمجلدات)

استخدام Karaoke (الطراز DV387 فقط)

	في وحدة التحكم عن بعد
١ افتح درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٢ أدخل قرص Karaoke DVD:	-
٣ أغلق درج الأقراص:	⏏ OPEN/CLOSE
٤ قم بتوصيل الميكرفون بمقبس MIC:	-
٥ ابدأ التشغيل وأنشد الأغنية:	▶ PLAY

استخدام Karaoke – يمكنك فعل المزيد

اضبط إعدادات قائمة Karaoke

اضغط على **KARAOKE** لعرض القائمة karaoke. استخدم ▼▲ لتحديد أحد الخيارات ثم اضغط على ◀ أو ▶ لضبط قيمة الخيار المحدد.

ECHO (صدى الصوت) – يمكنك ضبط مستوى صوت صدى الصوت.

MELODY (نغم) – إذا كنت تريد أن تغني مع كورال خلفي أو أوركسترا غير مصحوبة بنغمة موجه صوتية، فاضبط MELODY (نغم) على Off (إيقاف التشغيل).

VOICE (صوت) – إذا كنت تريد أن تغني بلحن ثنائي مع مغني karaoke مسجل، فاختر الصوت الذي تريده.

تحديد الصوت	الخرج	
	مكبر الصوت الأيسر	مكبر الصوت الأيمن
V١	الصوت ١	الصوت ١
V٢	الصوت ٢	الصوت ٢
V٢+V١	الصوت ١	الصوت ٢
Off (إيقاف التشغيل)	لا توجد أصوات	لا توجد أصوات

KEY (النغمة المميزة) – يمكنك تغيير النغمة المميزة.
EFFECT (تأثير) – يمكنك استخدام تأثيرات خاصة.
Off (إيقاف تشغيل) ← HARMONY (تناغم الإيقاع) ← FLANGE (تقطيع) ← CHORUS (لازمة الأغنية))

ملاحظات على Karaoke

- لن تظهر قائمة karaoke إذا كان االميكروفون غير متصل.
- لا تعمل وظائف ميزة karaoke إلا مع الأقراص التي تتوافق مع karaoke.
- لمزيد من التفاصيل، راجع التعليمات المرفقة مع القرص.
- يوجد خرج صوتي للميكروفون في الوقت الذي يتم فيه ضبط PCM على DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج صوتي رقمي) وإعداد مكبر الصوت يكون ٢Ch.
- هناك إخراج صوت للميكروفون مع ضبط PCM على DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي).
- قد تكون قائمتي VOICE (الصوت) وMELODY (النغم) غير متاحتين في بعض أقراص karaoke.
- قد لا يعمل خيار karaoke ويتوقف ذلك على القرص.

استخدام محرك ذاكرة الفلاش USB

يمكنك تشغيل ملفات MP3/WMA/JPEG/DivX في محرك ذاكرة الفلاش USB من الإصدار ١,١.

	في وحدة التحكم عن بعد
١ قم بتوصيل محرك ذاكرة الفلاش إلى منفذ USB الموجود في الوحدة:	-
٢ اعرض شاشة القائمة في وضع الإيقاف:	RETURN ↶
٣ حدد أحد الملفات:	▲ ▼، DVD MENU
٤ قم بتشغيل الملف:	▶ PLAY
٥ اخلع محرك ذاكرة الفلاش USB:	-

ملاحظات على محرك ذاكرة الفلاش USB

- يمكنك التبديل بين USB وDISC عن طريق الضغط على (↶) **RETURN** (الرجوع) فقط في وضع الإيقاف.
- لا تخلع جهاز USB أثناء التشغيل.
- مطلوب عمل نسخة احتياطية لمنع تلف البيانات.
- إذا كنت تستخدم كابل استطالة USB أو لوحة توصيل USB HUB، فقد لا يتم التعرف على جهاز USB.
- يمكن تشغيل ملفات الموسيقى (MP3/WMA) وملفات الصور (JPEG) وملفات DivX. للحصول على التفاصيل الخاصة بعمليات كل ملف، راجع الصفحات المتعلقة بذلك.
- لا يتم دعم هذه الوحدة عندما يصل إجمالي عدد الملفات إلى ما يزيد عن ٦٥٠ ملفًا.
- لا تدعم وظيفة USB لهذه الوحدة جميع أنواع أجهزة USB.
- لا يتم دعم الكاميرا الرقمية والهاتف المحمول.

رموز اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال لغتك المطلوبة للإعدادات الأولية التالية: Disc Audio (صوت القرص) وDisc Subtitle (ترجمة القرص) وDisc Menu (قائمة القرص).

اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز
أفار	6565	الكرواتية	7282	الهاوسا	7265	الليتجالا	7678	كويتشوا	8185
الأفريقية	6570	التشيكية	6783	العبرية	7387	الليتوانية	7684	رايتو رومانيك	8277
الألبانية	8381	الدانماركية	6865	الهندية	7273	المقدونية	7775	الرومانية	8279
الأمهرية	6577	الهولندية	7876	المجرية	7285	مالاجاس	7771	الروسية	8285
العربية	6582	الإنجليزية	6978	الآيسلندية	7383	الماليزية	7783	السامسوينية	8377
الأرمينية	7289	إسبرانتو	6979	الأندونيسية	7378	مالايالام	7776	اللغة السّنكريتيّة	8365
الأشاميزيّة	6583	الأستونية	6984	اللغة الدولية	7365	الماورية	7773	الجيلية الأسكتلندية	7168
الأيمارية	6588	الفاروزية	7079	الأيرلندية	7165	الماراثية	7782	الصربية	8382
الأذربيجانية	6590	فيجي	7074	الإيطالية	7384	المالدوفية	7779	الكرواتية الصربية	8372
البشكيرية	6665	الفنلندية	7073	الجافانية	7487	المانغولية	7778	شونا	8378
الباسكية	6985	الفرنسية	7082	الكاتادا	7578	ناورو	7865	السّندية	8368
البنغالية	6678	الفريزية	7089	الكشميرية	7583	النيبالية	7869	السنغالية	8373
بوتان	6890	غاليشيان	7176	الكازاخاستانية	7575	النرويجية	7879	السّلوفاكية	8375
البهارية	6672	الجورجية	7565	الكرغيزية	7589	الأوريا	7982	السلوفينية	8376
البريتونية	6682	الألمانية	6869	الكورية	7579	البنجابية	8065	الآسبانية	6983
البلغارية	6671	اليونانية	6976	الكردية	7585	الباشتو	8083	السودانية	8385
البورمية	7789	جرين لاند	7576	اللاوسية	7679	الفارسية	7065	السواحيلية	8387
البيلاروسية	6669	الغوارانية	7178	اللاتينية	7665	البولندية	8076	السويدية	8386
الصينية	9072	الجوجاراتية	7185	اللاتفية	7686	البرتغالية	8084	التّاجالوج	8476
								الطاجيكية	8471
								التاميلية	8465
								التيلوجية	8469
								التايلاندية	8472
								التونجية	8479
								التركية	8482
								التركمانية	8475
								التوية	8487
								الأوكرانية	8575
								الأوردية	8582
								الأوزبكية	8590
								الفيتنامية	8673
								الفولابيكية	8679
								الويلزية	6789
								الولوفية	8779
								إكسوزا	8872
								اليديشية	7473
								اليوروبا	8979
								الزولو	9085

رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز
أفغانستان	AF	كوستاريكا	CR	جرين لاند	GL	المالديف	MV	باراجواي	PY
الأرجنتين	AR	كرواتيا	HR	هونج كونج	HK	المكسيك	MX	الفلبين	PH
أستراليا	AU	جمهورية التشيك	CZ	المجر	HU	موناكو	MC	بولندا	PL
النمسا	AT	الدانمارك	DK	الهند	IN	منغوليا	MN	البرتغال	PT
بلجيكا	BE	الإكوادور	EC	إندونيسيا	ID	المغرب	MA	رومانيا	RO
بوتان	BT	مصر	EG	إسرائيل	IL	نيبال	NP	روسيا الاتحادية	RU
بوليفيا	BO	السلفادور	SV	إيطاليا	IT	هولندا	NL	المملكة العربية السعودية	SA
البرازيل	BR	أثيوبيا	ET	جامايكا	JM	جزر الأنتيل الهولندية	AN	السنغال	SN
كمبوديا	KH	فيجي	FJ	اليابان	JP	نيوزيلاندا	NZ	سنغافورة	SG
كندا	CA	فنلندا	FI	كينيا	KE	نيجيريا	NG	جمهورية سلوفاكيا	SK
شيلي	CL	فرنسا	FR	الكويت	KW	النرويج	NO	سلوفينيا	SI
الصين	CN	ألمانيا	DE	ليبيا	LY	عمان	OM	جنوب أفريقيا	ZA
كولومبيا	CO	بريطانيا العظمى	GB	لوكسمبورج	LU	باكستان	PK	كوريا الجنوبية	KR
الكونغو	CG	اليونان	GR	ماليزيا	MY	بنما	PA	أسبانيا	ES
								سريلانكا	LK
								السويد	SE
								سويسرا	CH
								تايوان	TW
								تايلاند	TH
								تركيا	TR
								أوغندا	UG
								أوكرانيا	UA
								الولايات المتحدة	US
								أوروجواي	UY
								أوزبكستان	UZ
								فيتنام	VN
								زيمبابوي	ZW

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأعراض	السبب	الحل
لا توجد طاقة.	تم فصل كابل التيار.	قم بتوصيل كابل التيار بمأخذ الطاقة بالحائط بأمان. أدخل قرصًا.
تم تشغيل الطاقة، ولكن الوحدة لا تعمل.	لم يتم إدخال أي قرص.	اختر وضع إدخال الفيديو المناسب في التلفزيون.
لا توجد صورة.	جهاز التليفزيون غير معد لاستقبال الإشارة من الوحدة.	قم بتوصيل كابل الفيديو بإحكام. حدد وضع الإدخال الصحيح لمضخم الصوت.
	كابل الفيديو غير موصل بشكل صحيح.	
لا يوجد صوت.	الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال الإشارة من الوحدة.	اضبط إعدادات AUDIO (الصوت) على الوضع الصحيح.
	تم ضبط خيارات AUDIO (الصوت) في الموضع الخاطئ.	أدخل قرصًا قابل للتشغيل. (تأكد من نوع القرص وكود المنطقة.)
لم تبدأ الوحدة في التشغيل.	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	تغيير مستوى التصنيف.
	تم ضبط مستوى التصنيف.	وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مستشعر التحكم عن بعد بالوحدة.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى المستشعر عن بعد في الوحدة.	قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الوحدة.
	جهاز التحكم عن بعد بعيد جدًا عن الوحدة.	

المواصفات

عام	
متطلبات الطاقة	١١٠-٢٤٠ فولت تيار متردد ٥٠/٦٠ هرتز
استهلاك الطاقة	٨ وات
الأبعاد (تقريبًا)	٤٣٠ × ٣٥ × ٢٠٠ مم (طول × ارتفاع × عمق) بدون قدم
الوزن الصافي (تقريبًا)	١,٥ كجم
درجة حرارة التشغيل	٥ °C إلى ٣٥ °C
رطوبة التشغيل	٥ ٪ إلى ٩٠ ٪
الليزر	ليزر شبه موصل
نظام الإشارة	PAL / NTSC
المخارج	
خرج الفيديو	١,٠ فولت (من ذروة إلى ذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، RCAمقبس x ١
إخراج الفيديو S-Video	(Y) ١,٠ فولت (من ذروة إلى ذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، Mini DIN ٤-pin×١ فولت، (C) ٠,٣ ٧٥ أوم
خرج مكون الفيديو	١,٠ (Y) فولت (من ذروة إلى ذروة)، ٧٥أوم، تزامن سلبي،RCA مقبس x ١ (Pr)/(Pb) V ٠,٧ (من ذروة إلى ذروة)، ٧٥ أوم، RCA مقبس x ٢
إخراج الصوت	٢,٠ جذر متوسط مربع الفولتات (١ كيلو هرتز، ٠ ديسبل)، ٦٠٠ أوم، RCA مقبس (الأيمن والأيسر) x ١
خرج رقمي (محوري)	٠,٥ فولت (الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، RCA مقبس x ١
الملحقات	
كابل الصوت/الصورة، جهاز التحكم عن بعد، البطارية	

هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.